



PCDC was formed in 1966 to preserve, protect and promote Chinatown as a viable ethnic, business and residential community.

301-305 N. 9th St., Philadelphia, PA 19107

p: 215-922-2156

f: 215-922-7232

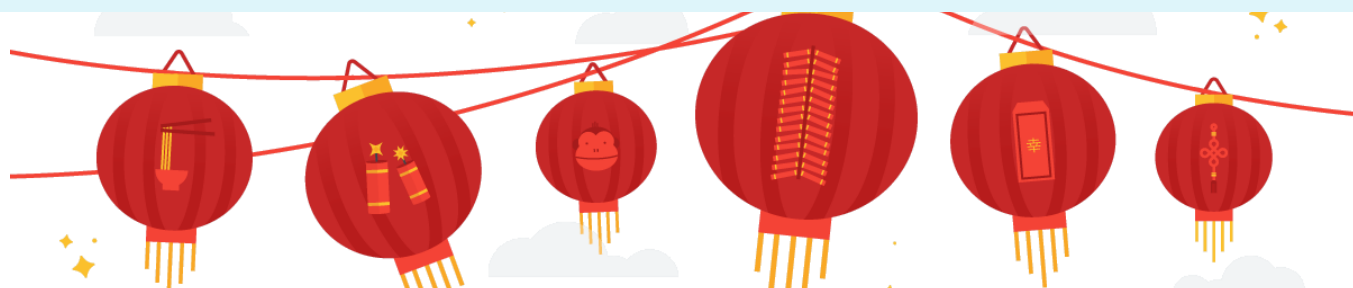
www.chinatown-pcdc.org

@phillychinatown

@PCDC_events

March 2018

PCDC News



PCDC Chinese New Year Banquet 2018

On February 23, 2018, PCDC and 400 guests rang in the Year of the Dog at a sold-out Chinese New Year Banquet, presented by PECO and the Jeffrey Lurie Fund.

This year's banquet honored Mr. Brian Hudson, Executive Director and Chief Executive Officer of the Pennsylvania Housing Finance Agency, with PCDC's Community Service Award, in recognition of PHFA's support in the development of Chinatown projects like the Francis House of Peace, Ping An House and the Eastern Tower Community Center. Special this year, PCDC also honored Mr. Michael Halter, Chief Executive Officer of Hahnemann University Hospital with PCDC's Achievement Award at the banquet, in recognition of Hahnemann University Hospital's longtime partnership and support of Chinatown's commercial corridor development, Eastern Tower Community Center and quality of life improvements.

We would like to thank this year's sponsors: Presenting Sponsors: PECO and Jeffrey Lurie Fund

Gold Sponsors - Hunter Roberts Construction Group and IBEW Local 98

Silver Sponsors: - BB&T, Beneficial Foundation, Connelly Foundation, Hahnemann University Hospital, Health Partners Plans, Thomas Jefferson University and Jefferson Health, PNC Bank, and Wells Fargo. And many more.

Thanks as always to our wonderful volunteers who worked with us to ensure the event ran smoothly: Matthew Chin, Sarah Huong, Island Huynh, Frances Lam, Jennifer Lam, Danny Le, Jason Le, Jolene Lim, Dana Ly, Melanie Ng, Lisa Nguyen, Michelle Ros, Jamie Song, Jennifer Tran, Steve Wang, Eddie Wong, Ella Zhang, Michelle Zhang, and Ziyang Zhao.

Thanks finally to our guests for coming out to celebrate Chinese New Year with us. Thank you for your partnership and support in our work to preserve, protect, and promote Chinatown, and we look forward to continuing to work with you on the exciting and impactful developments in store for the Year of the Dog.



Chinese New Year Celebrations: Reading Terminal Market & Lion Dance Parade



On Saturday, February 17th, 2018, PCDC coordinated their 3rd Annual Chinese New Year celebration with Reading Terminal Market. PCDC staff and volunteers set up next to City Kitchen, running various cultural and community activities and managing a variety of performances throughout the day. Local calligrapher, Mr. Peng, spread New Year well wishes with handwritten Chinese calligraphy on red rice paper. PCDC helped to register voters and provided 29 voters with pledge cards that day. (Voters sign pledge cards to commit to voting, and the cards are mailed back when election dates draw near, as reminders.) The Franklin Institute also tabled at the event.



Throughout the day, there were food demonstrations by Alice Ye from Five Spice Philly and Michael Chow from Sang Kee Peking Duck House. Alice taught attendees how to prepare Chinese crepes, while Michael showed how to artfully serve Peking duck. The Philadelphia Suns Lion Dancers also marched through the market, drawing crowds wherever they went. In the early afternoon, Matt Zhang from the East West Institute gave Tai chi, self-defense, and sword demonstrations in the Rick Nichols room.



The next day, PCDC and volunteers from Drexel's SASE (Society of Asian Scientists and Engineers) teamed up at the Lion Dance Parade along 10th and Race Streets. With the sun out and thousands of visitors walking throughout Chinatown, volunteers provided information on the primary election, registered voters, and provided pledge cards to voters. Over 20 pledge cards were signed and 4 voters were registered.



“Reviving Vine” Public Meeting

In 2016, the U.S. Department of Transportation selected Philadelphia as one of four cities to receive the Every Place Counts award in order to re-imagine Vine Street Expressway from 8th to Broad Streets. After the award, the City of Philadelphia commissioned a study to be done by the Delaware Valley Regional Planning Commission on potential interventions to bridge the community across Vine and make the road safer for all, including pedestrians and bicyclists. **On April 12th, 6-8pm, the Delaware Valley Regional Planning Commission will hold a public meeting to present recommendations and collect your feedback.** Location will be announced through PCDC social media and flyers. Please mark your calendars.

Enroll Now!

Free Calligraphy and Chinatown History Classes Spring 2018

PCDC is proud to announce the launch of “Bridging the Divide: Immigrant Echoes and Voices,” a free Chinatown history and art program open to Chinatown community members of all ages, sponsored by a Challenge America grant award from the National Endowment for the Arts (NEA).

The program features professionally-led classes on traditional Chinese calligraphy techniques and Chinatown History. All supplies will be provided. Program participants will create calligraphy that will be put on display in storefronts in a Chinatown-wide art exhibition.

Space is limited! If you are interested in enrolling in this program, please leave your name and contact information at: <http://tiny.cc/PCDCNEA>

We will get in touch with more details about class times and locations. If you have any questions about this program, please contact Ailin Cao at acao@chinatown-pcdc.org or by phone at 215-922-2156.

Zoning Matters

Below are the current and upcoming zoning matters within the Chinatown district. Zoning matters are presented to the community first, through public RCO meetings, before they are heard by the Zoning Board of Adjustment (ZBA). Please feel free to attend an RCO meeting or ZBA hearing regarding any matter of interest. All ZBA hearings are held at One Parkway Building, 1515 Arch Street, 18th Floor.

PCDC’s Planning Committee meets at 6pm on the second Tuesday of each month as the Registered Community Organization (RCO) for the boundaries of 7th to 13th Street, Filbert to Spring Garden Street.

The next meeting is on **March 13th**. The next three meetings are:
March 13st April 10th May 8th

Previous Cases:

Address: 1106-14 Spring Garden Street
Permit #: 824041

Proposal: Application is for a conditional zoning permit for the complete demolition of all structures on the lot, for the erection of an attached structure (maximum height 70 feet) with roof decks (for residential use only) accessed by pilot houses for use as a fresh food market on a portion of the first floor vacant commercial space as permitted in the district on the rest of the first floor front (use registration required prior to occupancy) for 52 dwelling units on second through sixth floors with 18 bicycle parking spaces located on an accessible route.

Note: This case was coordinated with Callowhill Neighborhood Association.

RCO Opinion: Support with provisos.

Upcoming Cases:

There are currently no upcoming cases scheduled for a public meeting at PCDC. If there are cases added to the meeting agenda, PCDC will post them on the official Facebook page.

In This Issue:

PCDC News

PCDC Chinese New Year Banquet 1

Main Street

Chinese New Year Celebrations 2
About the \$1-A-Day Program 5

Zoning & Planning

“Reviving Vine” Public Meeting 3
Enroll Now! NEA Funded Classes 3
Zoning Matters 3

Programs and Services

March Teen Events 3
Tenant Assistance Program 6
Credit/Security Freezes 6
ACA Special Enrollment Period 7
Peer 2 Peer Support Group 7
VITA Service 8

Community News

Free Kidney Health Screening 8
Don’t Become A Tax Fraud Victim 9
Low-Interest Home Repair Loan 9

PCDC Programs and Services

March Teen Events and Opportunities:

Important Announcements:

The March practice SAT will be on March 31, 2018 from 9:00 AM to 1:30 PM at 901 Wood Street. Please contact Ailin Cao at acao@chinatown-pcdc.org to reserve a seat.

The PCDC Teen Club will be going to a free screening of “Plastic China,” an award-winning documentary about a family that works in a Chinese recycling plant. This trip will take place during Spring Recess, on March 29, from 10:00 AM to 1:00 PM at the PFS Roxy Theater, as part of the Albert M. Greenfield Student Screening Program. If you would like to join us, please complete a permission slip here: <http://tiny.cc/plasticchina>

Asian Bank Offering eight (8) \$500 Scholarships

Deadline: April 15, 2018 Find out more here: <http://www.theasianbank.com/scholarships.html>

Girls, Apply for the AAWC Scholarship!

Scholarship Eligibility Requirements:

- Asian American Female high school senior graduating in May/June 2018.
- Live in Philadelphia, Delaware, Montgomery, Chester, or Bucks counties.
- Demonstrate financial need.
- Participate in community service and extracurricular activities.
- Minimum of 3.0 cumulative grade point average on a 4.0 scale.

Start college/university in Summer 2018 or Fall 2018.

Deadline: March 5, 2018

Apply here: <http://www.aawcphilly.org/scholarship.html>

Bookmark Unigo Scholarships!

Not only is Unigo a great resource for college applications and research, Unigo offers scholarships ranging from \$1,500 to \$10,000 year-round to students aged 13+. Most scholarships require you to answer a short, 250 word writing prompt. See their full list of scholarships here: <https://www.unigo.com/scholarships/our-scholarships>

Wilt Chamberlain Memorial Fund -- \$20,000 for Philadelphia high school seniors

Successful applicants must graduate from a high school in the Metropolitan Philadelphia area at the end of the 2017-18 academic year, intend to enroll in an accredited post-secondary institution beginning in the fall of 2018, earn a cumulative unweighted GPA of 2.5 or above, demonstrate a desire and commitment to giving back to their communities, and have unmet financial need.

Deadline: March 29, 2018 5pm EST Apply here: <https://www.wiltfund.org/scholarship-program/>

Weekly Teen Club Schedule:

All classes and materials are free of charge. Walk-ins welcome!

SAT Reading & Writing

Mondays 4:15 PM – 6:15 PM,
901 Wood Street, Philadelphia 19107
Teacher: Phoebe Ho

SAT Math

Thursdays 4:15 PM – 6:00 PM,
901 Wood Street, Philadelphia 19107
Teacher: Clara Zhang

Free Practice SAT

Last Saturday each month, 9:00 AM – 1:10 PM
901 Wood Street, Philadelphia 19107
Space is limited. Please email Ailin Cao
at acao@chinatown-pcdc.org to reserve a spot.

Teen Support Group

The Teen Support Group is a safe space for teens to talk about stress in their lives and learn good mental health habits. Tuesdays (2/6, 2/13, 2/20, 2/27, 3/6, 3/13, 3/20, and 3/27) from 5:00 PM to 6:30 PM.

901 Wood Street, Philadelphia 19107

Teachers: UPenn Psychiatrist Jenny Yu, MD, Ph.D. and Philadelphia Asian mental health pioneer, Helen Luu, LCSW
Dinner is provided!

Want to join the Teen Club? Find out how here: chinatown-pcdc.org/programs-services/pcdc-teen-club/join-the-teen-club/

PCDC \$1-a-Day Program: Help Keep Our Community Clean

PCDC's \$1-a-Day Program was first started in the summer of 2011. The program helps maintain the streets and sidewalks of Chinatown by hiring local community members to clean litter, report potholes to the city, and document illegal dumping. Did you know that all Chinatown street cleaning is performed by \$1-A-Day staff? Averaging 300 bags of trash cleared up and 200+ hours worked every month, PCDC's hardworking cleaning staff make sure that Chinatown is a welcoming environment for both residents and visitors alike.

What do you get out of supporting the \$1-a-Day Program?

- A much cleaner and more comfortable business environment that attracts more traffic
- Business promotion on PCDC's monthly newsletter and website, which reaches over 2,000 every month
- A decorative decal to put on your storefront
- A Tax Deduction form—your donation is tax deductible to the fullest extent of the law

Do I have to contribute to \$1-a-Day for PCDC cleaning staff to clean my street?

Although we encourage the community to support our cause, the cleaning staff will clean regardless of if you are donating member. Contributions to the \$1-a-Day program are **OPTIONAL**, however your donation ensures that we can keep this valuable program up and running.

What Does PCDC do with \$1-a-Day donations?

- PCDC hires cleaning staff
- PCDC reports illegal trash dumping
- PCDC provides education on sanitation issues and hosts workshops, which provide resources like free recycle bin giveaways
- PCDC assists Chinatown businesses with questions about sanitation issues



Free Kidney Health Screening

On Saturday, March 31st from 10 am to 1 pm, PennKDSAP will be joining the Chinese Gospel Church to hold a free kidney health screening! PennKDSAP is a student group from the University of Pennsylvania who has been trained to take BMI, blood pressure, blood sugar, and urine tests. They will be accompanied by experienced doctors from the Hospital of the University of Pennsylvania to bring free health consultations to the Chinatown community. Chinese Gospel Church is located at 222 N 12th Street between Vine and Race Streets. All are welcome! More information can be found at pennkdsap.org.

PennKDSAP

免费社区肾病筛查

Lungs

Kidney

FREE KIDNEY HEALTH SCREENING
 at CHINESE GOSPEL CHURCH IN CHINATOWN
 SCREENING INCLUDES BMI, BLOOD PRESSURE, BLOOD SUGAR, URINE TEST, AND A FREE PHYSICIAN CONSULTATION
 ALL ARE WELCOME! LEARN MORE AT pennkdsap.org
 SATURDAY, MARCH 31st, 2018
 10 AM - 1 PM
 222 N 12th ST
 PHILADELPHIA, PA 19107



Our focus.

#1 Medicaid plan for preventive care in Pennsylvania and one of the top 15 Medicaid plans in the country.*

Our award-winning health plan has served Southeastern Pennsylvanians, like you, for more than 30 years. Now that's a plan you can trust!

To see if you qualify or to enroll in Health Partners, call PA enrollment services at 1-800-440-3989 (TTY 1-800-618-4225) or visit enrollnow.net.



2016 - 2017



Health Partners Plans

*According to NCQA's Medicaid Health Insurance Plan Ratings 2016-2017

CC-1188-17

Don't Become a Fraud Victim During Tax Filing Season

Are you vulnerable to tax scams? The answer is, "Yes." Hundreds of thousands of people lose money and personal information every year. The Internal Revenue Service (IRS) wants you to know that the IRS does not initiate with taxpayers by email, text messages or social media channels to request personal or financial information. Be aware of the following scams:

Scam A

Scammers steal personal information from the computers of tax professionals. They file a tax return to claim a tax refund from the IRS. They use your real identification and your real bank account number. The IRS will deposit the tax refund into your bank account.

Scammers will misrepresent that they work for the IRS and contact you. They will tell you that the refund deposit into your account was an error and ask you to send the money to them. They may leave a message and threaten to arrest you, charge you with fraud, or freeze your social security number.

Scam B

Scammers will claim to be an IRS employee and call immigrants. They use fake names and badge numbers. They may have information about you. The caller ID telephone number is not real.

The impersonator will tell you that you owe the IRS money. You must pay by a gift card or wire transfer. You will be threatened with arrest, deportation, or suspension of driver's license. The impersonator may become hostile. He may speak your native language.

The IRS will never do the following:

- Never - call to demand immediate payment using a specific payment method such as a prepaid debit card, gift card or wire transfer. Generally, the IRS will first mail you a bill if you owe any taxes;
 - Never - threaten to bring in local police or other law-enforcement groups to have you arrested for not paying;
 - Never - demand payment without giving you the opportunity to question or appeal the amount they say you owe; and
- Never - ask for credit or debit card numbers over the phone.

The IRS says to hang up immediately if you do not owe taxes or do not think you owe taxes. Do not give any information. Contact TIGTA at https://www.treasury.gov/tigta/contact_report_scam.shtml to report a scam.

PCDC Free Tax Filing VITA service days:

3/10, 3/11, 3/17, 3/18

9 am to 4 pm PCDC office, 301 N 9th Street

City to Launch New Loan Program to Rehab Aging Homes

Starting this summer, the City of Philadelphia is launching a low-interest loan program that lends homeowners as much as \$25,000 to repair their aging homes. The initiative gives residents who have struggled to get loans a chance at borrowing. For years, homeowners who had less-than-perfect credit scores — and who were not eligible for city grants — could not make major repairs, worsening their home's problems.

For years, three of the city's home repair grants — the Basic Systems Repair, Weatherization Assistance, and Adaptive Modifications Programs — had faced a three-to-five-year waiting list of nearly 8,000 residents. In May, those programs received \$60 million. Already, city officials have reached out to half of those wait-listed and productivity has "tripled."

The city's new loan program allows residents with credit scores as low as 580 to apply. Loans, which can be used to repair anything from leaky roofs to installing wheelchair ramps, will be distributed in amounts of \$2,500 to \$24,999, always at an interest rate of 3 percent. The term length for each loan will be 10 years.

Applicants must also be the home's owner, use it as a primary residence, and be current on all city taxes. The maximum income an applicant may have is \$70,000 annually for one individual. **Look out for this loan program this summer.**

Sunday March 25th, 2018 Benefits for you & your family



Time: 1:30 PM – 2:30 PM

Location: Chinese Christian Church & Center – Spring St Campus
(225 N 10th St, Phila PA 19107)

Guest Speaker: Chi-Ser Tran

Staff Attorney of SSI Unit at Community Legal Services
Lauren Davis
Paralegal of Public Benefits Unit at Community Legal Services



Language: English with Chinese interpretation

Learn about:

- ✓ Public benefits - food stamps (SNAP), Medical Assistance, TANF cash assistance & LIHEAP
- ✓ Supplemental Security Income (SSI) – Social Security disability benefit
- ✓ Public benefits that immigrants, refugees & asylees can be eligible for
- ✓ Resource limits for obtaining these public benefits
- ✓ Where to get help appealing welfare / Social Security office decision



If interested, please call PCDC at 215-922-2156 to register for a seat. Space is limited.

免費報稅服務日：

3/10, 3/11, 3/17, 3/18

9 am to 4 pm PCDC office, 301 N 9th Street

費城將推出低利率的舊房翻新貸款

預計今夏，費城將為有舊房翻新需要的市民提供最多\$25,000的低利率貸款。這一舉措為那些一直在努力獲得貸款的居民提供借貸機會。多年來，信用評分不太理想的房主、以及不符合城市補助資格的屋主們無法進行大修，使他們的住房問題不斷惡化。多年來，費城市的三處房屋維修補助項目 - the Basic Systems Repair, Weatherization Assistance, and Adaptive Modifications Programs - 面臨包含近8,000名居民的三到五年的等待名單。5月份，這些項目收到6000萬美元。市政職員已聯繫到了等待名單上一半的居民，效率已經“翻了三倍”。費城市的新貸款計劃允許信用評分低至580的居民申請。貸款可用於修復房屋的各種設施，包括修繕漏水的屋頂或安裝輪椅坡道等等，貸款金額從2,500美元至24,999美元，利率固定為3%。每筆貸款的期限為10年。

申請人也必須是房屋所有者，將其用作主要居所，並已繳清所有稅務。申請者的最高年薪上限是每人7萬美元。

今年夏天請特別注意這個貸款計劃。

不要在稅務申報季節成為欺詐受害者

你是否容易遭受稅收詐騙？答案是，“是的”。每年有數十萬人失去金錢和個人信息。稅務局（IRS）希望你知悉，國稅局不會通過電子郵件，短信或社交媒體渠道向納稅人發起請求個人或財務信息。請注意以下欺詐行為：

騙局A

詐騙者竊取稅務專業人員的電腦中的個人信息。他們會提交一份納稅申報表，向國稅局申報退稅。他們使用你的真實身份和真實的銀行賬號。國稅局會將退稅存入你的銀行賬戶。騙子會誤導你，讓你以為他們為國稅局工作並與你聯繫。他們會告訴你，將退款存入你的賬戶是一個錯誤，並要求你將錢轉給他們。他們可能會留言並威脅要逮捕你，以欺詐罪向你收費，或凍結你的社會安全號碼。

騙局B

詐騙者會聲稱是IRS僱員並致電移民。他們使用假名和假的員工號碼。他們可能有關於屬於你的信息。來電顯示的電話號碼不是真實的。

假冒者會告訴你，你欠IRS的錢。你必須通過禮品卡或電匯支付。他們會威脅你，說你將受到逮捕，驅逐出境或暫停駕駛執照。假冒者可能會變得有攻擊性。他可能會說你的母語。

請注意，稅務局從不會：

- 從不 - 要求您馬上在電話中通過預付費借記卡、禮品卡或電匯等方式付款。如果你欠稅，稅務局會首先把欠稅單通過信件寄給你。
- 從不 - 威脅你如果不馬上付款，會將你逮捕或把你移交警察局和法院。
- 從不 - 強迫你付款，並且不接受任何你對欠稅金額的提問和質疑。
- 從不 - 在電話中索要你的信用卡/借記卡的卡號或賬號。

國稅局請你注意：如果你不欠稅，或你不認為你欠稅，請立即掛斷電話。不要提供任何信息。請通過https://www.treasury.gov/tigta/contact_report_scam.shtml與TIGTA聯繫以舉報詐騙。

星期日 2018 年 3 月 25 日

你和你的家人的福利



時間：下午 1:30 - 下午 2:30

地點：中華基督教會暨服務中心-春天街教會
(225 北 10 街, 費城賓夕法尼亞州 19107)

演講嘉賓：Chi-Ser Tran

費城社區法律服務社會保障收入 (SSI) 部門律師

Lauren Davis

費城社區法律服務公共福利部門法律助理



語言：英語及中文翻譯

了解：公共福利 - 糧食券 (SNAP)，醫療援助，TANF 現金援助和 LIHEAP

補充安全收入 (SSI) - 社會保障殘疾福利

移民，難民和庇護者可以享有的公共福利

獲得這些公共利益的資源限制

可以從哪裡得到幫助上訴福利/社會保障辦公室的決定



費城華埠發展會
PHILADELPHIA CHINATOWN DEVELOPMENT CORPORATION

如果有興趣，請致電 PCDC 215-922-2156

報名參加。座位有限。

三月青少年活動和機會

重要通告

三月SAT考試模擬練習將於2018年3月31日上午9:00至下午1:30進行。地址在901 Wood街。請聯繫Ailin預約座位。
PCDC青少年俱樂部將免費放映“中國塑膠”，這部獲獎紀錄片講述了在中國回收工廠工作的一個家庭的故事。
這次觀影將於3月29日上午10:00至下午1:00春假期間在PFS Roxy劇院舉行，作為Albert M. Greenfield學生放映計劃的一部分。
如果你想加入我們，請在此填寫同意書：<http://tiny.cc/plasticchina>

亞洲銀行提供8個500美元的獎學金

截止日期：2018年4月15日

了解更多信息：<https://www.theasianbank.com/scholarships.html>

女孩們，申請AAWC獎學金！

獎學金資格要求：

- 亞裔女性高中生，畢業於2018年5月，6月
- 居住在費城，Delaware, Montgomery, Chester, 或者Bucks counties。
- 表明有財務需求。
- 參與社區服務和課外活動。
- 累計不低於3.0（以4.0為滿分）的GPA。2018年夏季或2018年秋季開始上學院/大學。

截止日期：2018年3月5日

在此申請：<http://www.aawcphilly.org/scholarship.html>

Unigo Scholarships!

Unigo不僅是大學申請和研究的重要資源，Unigo還為年齡在13歲以上的學生提供獎學金，金額從1,500美元到10,000美元不等。大多數獎學金要求你完成一個簡短的250字的寫作要求。在這裡查看他們的獎學金名單：www.unigo.com/scholarships/our-scholarships

威爾特·張伯倫紀念基金（Wilt Chamberlain Memorial Fund）- 費城高中畢業生有機會獲得\$ 20,000

成功申請者必須在2017-18學年末畢業於費城大都會地區的一所高中，計劃於2018年秋季入學一所達到標準的院校，累計未加權GPA為2.5或以上，表現出回饋社區的渴望和承諾，並且有未滿足的經濟需求。

截止日期：2018年3月29日美國東部時間下午5點

在此申請：<https://www.wiltfund.org/scholarship-program/>

每周青少年俱樂部時間表：

所有課程和資料都是免費的。歡迎來訪！

SAT閱讀和寫作

每星期一 下午4點15分 - 6點15分

901 Wood Street, Philadelphia, PA 19107

老師：Phoebe Ho

SAT 數學

星期四 下午四點十五分-六點

901 Wood Street, Philadelphia, PA 19107

老師：Clara Zheng

免費SAT模擬考試

每月的最後一個週六，早上九點到下午一點十分。 901 Wood Street, Philadelphia, PA 19107

青少年支持小組

青少年支持小組是青少年談論生活壓力並學習良好心理健康習慣的安全場所。

星期二（2/6, 2/13, 2/20, 2/27, 3/6, 3/13, 3/20, and 3/27）從下午5點到6:30。

901 Wood Street, Philadelphia, PA 19107

老師：UPenn精神病學家Jenny Yu，醫學博士，博士和費城亞洲心理健康先驅，Helen Luu，LCSW

提供晚餐！

PCDC 一元一天計劃： 幫助保持我們的社區清潔

PCDC的一元一天計劃於2011年夏季首次啟動。該計劃聘請當地社區成員清理垃圾，向市政府報告路面坑洼並記錄非法傾倒，以保持華埠的街道和人行道的清潔。你知道整個華埠道路清潔都是由一元一天項目的工作人員完成的嗎？PCDC的保潔人員平均每月清理300袋垃圾並工作200小時以上，為華埠的居民和遊客營造一個舒適的環境。

支持一元一天計劃，您會得到什麼？

- 更清潔、更舒適的商業環境，吸引更多客戶
- 在PCDC的每月通訊和網站上得到商業推廣，每月有2000多人訂閱
- 可以獲得裝飾店面的貼花
- 捐款免稅

為了清潔我的街道，我必須每天貢獻1美元給PCDC清潔人員嗎？

儘管我們鼓勵社區支持我們的事業，但無論您是否捐贈，清潔人員都會將街道清潔乾淨。一元一天計劃並不是強制性的，但唯有您的捐款才能保證我們項目能保持順利運行。

PCDC用每天1美元的捐款做什麼？

- PCDC僱用清潔人員
- 非法垃圾傾倒報告
- PCDC提供衛生教育，並舉辦講習班，提供如免費贈予垃圾箱等資源
- PCDC協助華埠企業解決衛生問題



免費腎臟健康篩查

3月31日週六上午10點至下午1點，PennKDSAP 將與中華福音堂（Chinese Gospel Church）一起舉辦免費的腎臟健康篩查！

PennKDSAP是賓夕法尼亞大學的學生組織，學生成員熟練掌握各種健康篩查，包括測量BMI、血壓、血糖、尿檢等。來自賓夕法尼亞大學醫院經驗豐富的醫生們也會在現場，免費提供健康資訊。中華福音堂（Chinese Gospel Church）的地址是222 N 12th Street，在萬安街和禮士街之間。歡迎大家參與！如需了解詳情，請參閱我們的網絡www.pennkdsap.org

PennKDSAP
KIDNEY DISEASE SCREENING AND AWARENESS PROGRAM

免費社區腎病篩查

免費腎臟健康檢查

地點：中華福音堂（在中國城）

篩查包括：體重指數、血壓、血糖、尿檢，
以及免費醫生諮詢。

歡迎所有人！如欲了解更多，請到 PENNKDSAP.ORG

2018年3月31日、星期六
上午10點至下午1點
地點：222 N. 12th St.,
Philadelphia, PA 19107



您的健康。 我們的焦點。

Pennsylvania 預防性護理排名第一的 Medicaid 計劃，全美前 15 名 Medicaid 計劃之一。*

30 多年以來，我們屢獲殊榮的健康計劃一直在為包括您在內的 Pennsylvania 東南部居民服務。這確實是一個您可以信賴的計劃！

要了解您是否符合資格或要投保 Health Partners，請撥打 1-800-440-3989 (TTY 1-800-618-4225) 聯繫 PA 註冊服務部或訪問 enrollnow.net。



*根據 NCQA 的 "Medicaid Health Insurance Plan Ratings 2016-2017"

CC-1188SC-17

In This Issue:

PCDC 新聞

PCDC 2018 中國新年宴會 1

華埠大道

中國新年慶祝活動 2

一元一天計劃 4

區劃和規劃

復興萬安街公共會議 3

分區事項 3

項目和服務

3月青少年活動 5

舊房翻新貸款 7

社區新聞

免費腎臟健康篩查 4

不要成為欺詐受害者 6

免費書法課 3

復興萬安街公共會議

2016年，費城被美國交通部選為Every Place Counts獎項全國四個獲獎城市之一，以支持重新構想位於華埠和Callowhill社區從8街至Broad St. 的萬安高速公路。獎項頒布後，費城市委託Delaware Valley地區規劃委員會開展一項研究，尋找連結萬安路兩側社區的可行干預措施，並使包括行人和自行車騎行者等用戶能享用更加安全和便利的道路。4月12日下午6點至8點，Delaware Valley地區規劃委員會將舉行公開會議，介紹研究成果並收集您的反饋意見。PCDC將通過社交媒體和傳單通知會議地點。請預留出時間，標記好你的日曆。

現在報名！2018年春季免費書法課和華埠歷史課程

PCDC自豪地宣布，我們將推出“彌合鴻溝：來自移民的聲音”一項免費的講授藝術和華埠歷史的項目，歡迎所有年齡的人參加。項目由National Endowment for the Arts. “挑戰美國”補助金贊助。

該課程設有以中國傳統書法技法和華埠歷史為主題的專業課程。我們將免費提供全部所需材料。項目參與者將製作書法作品，在全華埠參與商舖內進行藝術展覽。

名額有限！如果您有興趣參加此項目，請在此留下您的姓名和聯繫信息：
tiny.cc/PCDCNEA

我們將聯系您，告知更多有關上課時間和地點的詳細信息。

如果您對此項目有任何疑問，請發郵件至 acao@chinatown-pcdc.org 或致電 215-922-2156 聯繫 Ailin Cao。

分區事項

以下是華埠地區現行的以及未來的城市規劃分區相關事宜。在分區調整委員會（ZBA）聽取之前，分區事宜會通過公開的RCO會議首先提交給社區。歡迎任何感興趣的人士來參加RCO會議或者ZBA聽證會。所有ZBA聽證會都會在亞區街1515號，One Parkway大樓的18層舉行。費城華埠規劃委員會作為註冊社區組織（RCO），在每個月第二個星期二下午6點舉行會議，專責7街至13街、Filbert街至Spring Garden街交界的土地用途。下次會議日期：3月13日。未來三次會議日期：3/13, 4/10, 5/8

之前的案例

地址：亞區街917-21號

申訴號：32235許可證號：802888

聽證會時間：2/7/18 2 pm

提案：現有附屬建築物含有兩個樓梯和一個電梯，申請許可可在9層上增設一層，將現有的三個（3）採光井從10層延伸至地下室，並將現有的一個採光井從10層延伸至第一層層頂。尺寸和位置如申請中所示。在地下室用於個人服務（舞蹈室）、日托中心和附屬酒店服務；在第一層設置零售消費品、日托中心、金融服務（銀行）及配套酒店服務，在第二層至第十層設置之前批准的一百一十八個（118）訪客住宿（酒店房間），已經批准的附屬街邊地上停車場從28個減少到二十七個（27），包括2個ADA空間。此申請無簽字。

RCO的意見：不支持提案。這座建築位於華埠分區覆蓋區，該區不允許建築物高度超過60英尺。此案例之前批准可建設公寓樓（有高度差異），附帶條件是建築物的一部分作為經濟適用房。建築用途現變更為酒店業務，已不能再提供經濟房。

即將到來的案例

目前沒有新的案例將在PCDC的公開會議上被討論。若有新的案例被加進日程，PCDC會把信息公佈在Facebook官方主頁上。

中國新年慶祝活動：Reading Terminal Market和舞獅遊行



2018年2月17日星期六，PCDC與Reading Terminal Market合作，舉辦了第三屆農曆新年慶祝活動。PCDC的工作人員和志願者在城市廚房旁邊設立展點，開展各種文化和社區活動，並在全天內進行了多種表演。

當地書法家彭先生在紅米紙上手寫的中國書法傳送出新年的祝福。PCDC幫助選民登記並向29名選民提供了選舉承諾卡。（選民簽署承諾卡承諾會進行投票，當選舉日期臨近時，卡片將郵寄給選民，作為提醒）。Franklin Institute也參加了此次活動。



從早至晚，來自Five Spice Philly的Alice Ye和來自Sang Kee Beijing Duck House的Michael Chow進行了食品展示。Alice教大家如何做中國薄餅，而Michael則展示了如何有精巧地上菜北京烤鴨。費城太陽舞獅隊的表演者們也在市場內游行表演，吸引了很多人觀看。下午早些時候，東西文化學院的張馬特在Rick Nichols房間裡展示了太極拳、自衛術和舞劍表演。



第二天，PCDC和來自德雷克塞爾(Drexel)大學SASE（亞洲科學家和工程師協會）的志願者們聯手沿著第10街和禮士街的舞獅表演設立了展示桌。隨著美好的天氣，成千上萬的遊客漫步在華埠，志願者們提供了有關初選、登記選民的信息，並向選民提供了承諾卡。當天共簽署了20多張承諾卡，並有4名選民進行了登記。





PCDC was formed in 1966 to preserve, protect and promote Chinatown as a viable ethnic, business and residential community.

301-305 N. 9th St., Philadelphia, PA 19107

p: 215-922-2156

f: 215-922-7232

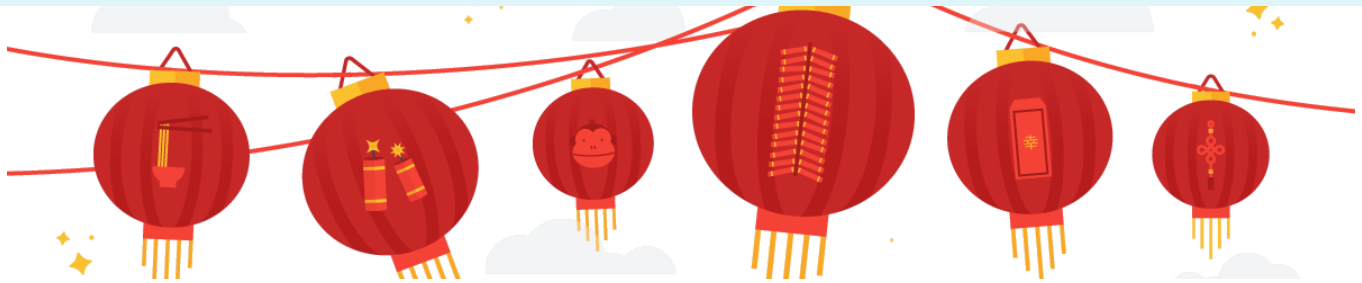
www.chinatown-pcdc.org

f @phillychinatown

t @PCDC_events

三月2018

PCDC 新聞



2018中國新年宴會

2018年2月23日，PCDC和400位嘉賓歡聚一堂，在一年一度的中國新年宴會上共同慶祝狗年。本次晚宴由PECO和Jeffrey Lurie基金贊助，門票全部售罄。

今年的宴會授予賓夕法尼亞住房金融局（PHFA）高級執行董事兼首席執行官Brian A. Hudson先生PCDC社區服務獎，以表彰PHFA在華埠開發項目方面的支持，如平安樓和東方大廈社區中心。今年，PCDC還在晚宴上特別授予Hahnemann大學醫院首席執行官Michael P. Halter先生PCDC成就獎，為酬答Hahnemann大學醫院與PCDC長久以來的合作夥伴關係，以及對華埠商業走廊發展項目，包括第10街廣場和東方大廈社區中心等項目的支持。

我們要感謝今年的贊助商：特約贊助商：PECO，Jeffrey Lurie Fund

黃金贊助商：Hunter Roberts Construction Group，IBEW 98

白銀贊助商：BB&T，Beneficial Foundation，Connelly Foundation，Hahnemann University Hospital，Health Partners Plans，JThomas Jefferson University and Jefferson Health，PNC，Wells Fargo，還有很多。

衷心感謝我們的志願者與我們一起努力，確保活動順利進行：

Matthew Chin, Sarah Huong, Island Huynh, Frances Lam, Jennifer Lam, Danny Le, Jason Le, Jolene Lim, Dana Ly, Melanie Ng, Lisa Nguyen, Michelle Ros, Jamie Song, Dallas Teng, Jennifer Tran, Steve Wang, Eddie Wong, Ella Zhang, Michelle Zhang, 和Ziying Zhao.

最後感謝我們的客人與我們一起慶祝中國新年。感謝您對我們維護、保護和促進華埠工作的通力合作與長久支持。我們期待著繼續與您合作，共同迎接狗年的更多精彩和更多進展。

